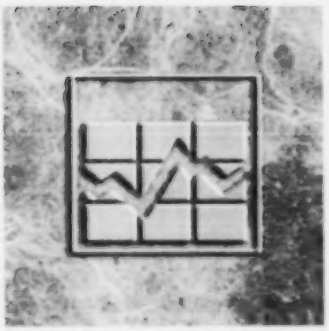
N° 75F0002M au catalogue — N° 004
ISSN 1707-2867
ISBN 978-0-662-04153-5

Document de recherche

Série de documents de recherche - Revenu

Les seuils de faible revenu de 2007 et les mesures de faible revenu de 2006

2006-2007



par la Division de la statistique du revenu
5e étage Immeuble Jean Talon, Ottawa, K1A 0T6
Téléphone: 1-613-951-7355

Statistique Canada Statistics Canada

Canada

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Division de la statistique du revenu, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : 613-951-7355; 888-297-7355; revenu@statcan.ca).

Pour toute demande de renseignements au sujet de ce produit ou sur l'ensemble des données et des services de Statistique Canada, visiter notre site Web à www.statcan.ca. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel à infostats@statcan.ca ou par téléphone entre 8 h 30 et 16 h 30 du lundi au vendredi aux numéros suivants :

Centre de contact national de Statistique Canada

Numéros sans frais (Canada et États-Unis) :

Service de renseignements	1-800-263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1-800-363-7629
Télécopieur	1-877-287-4369

Appels locaux ou internationaux :

Service de renseignements	1-613-951-8116
Télécopieur	1-613-951-0581

Programme des services de dépôt

Service de renseignements	1-800-635-7943
Télécopieur	1-800-565-7757

Renseignements pour accéder au produit

Le produit nº 75F0002M au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à www.statcan.ca et de choisir la rubrique « Publications ».

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui sont observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site www.statcan.ca sous « À propos de nous » > « Offrir des services aux Canadiens ».

Statistique Canada
Division de la statistique du revenu

Série de documents de recherche - Revenu

Les seuils de faible revenu de 2007 et les mesures de faible revenu de 2006

2006-2007

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2008

Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Juin 2008

Nº 75F0002M au catalogue, nº 004
ISSN 1707-2867
ISBN 978-0-662-04153-5

Périodicité : hors série

Ottawa

This publication is available in English upon request (catalogue no. 75F0002M).

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Résumé

Les Seuils de faible revenu (SFR) sont des seuils, établis à partir de l'analyse des données sur les dépenses des familles, en deçà desquels les familles consacrent une part plus importante de leur revenu aux nécessités, soit l'alimentation, le logement et l'habillement, que ne le fait la famille moyenne. Afin de rendre compte des différences de coûts des nécessités entre les diverses tailles de communauté et de famille, les SFR sont calculés pour cinq tailles de communauté et sept tailles de famille.

D'autre part, les Mesures de faible revenu (MFR) sont uniquement une mesure relative du faible revenu correspondant à 50 % du revenu familial médian rajusté. Ces mesures sont différenciées selon le nombre d'adultes et d'enfants présents dans la famille afin de refléter les économies d'échelle attribuables à la taille ainsi qu'à la composition de la famille. Cette publication comprend une description détaillée des méthodes utilisées pour établir chacune de ces mesures. Elle contient aussi une explication de la définition des années de base ainsi que de la mise à jour des SFR en utilisant l'Indice des prix à la consommation.

Table des matières

Introduction **6**

Les seuils de faible revenu **7**
Que sont les seuils de faible revenu ? 7
Comment calcule-t-on les seuils de faible revenu ? 7
Le taux de faible revenu et l'écart de faible revenu 8
Changement d'année de base et indexation des SFR 9
Utilisation des SFR après impôt et avant impôt 10
Différences dans les taux après impôt et avant impôt 10

Les mesures de faible revenu **11**
Qu'est-ce la mesure de faible revenu ? 11
Comment calcule-t-on la mesure de faible revenu ? 11
Ajustement pour la taille de la famille 11

Tableaux **13**
Tableau 1 La taille de famille ajustée selon trois échelles d'équivalence différentes ... 13
Tableau 2 Seuils de faible revenu (base de 1992) après impôt 14
Tableau 3 Seuils de faible revenu (base de 1992) avant impôt 20
Tableau 4 Mesures de faible revenu, après impôt 26
Tableau 5 Mesures de faible revenu, avant impôt 29
Tableau 6 Mesures de faible revenu, revenu du marché 32

Annexe, Seuils de faible revenu (SFR) historiques pour les années de base 1959 (pour 1969) 1969 1978 et 1986 ..... **35**
Tableau A.1 Seuils de faible revenu (SFR) base de 1959 avant impôt 35
Tableau A.2 Seuils de faible revenu (SFR) base de 1969 avant impôt 35
Tableau A.3 Seuils de faible revenu (SFR) base de 1978 avant impôt 36
Tableau A.4 Seuils de faible revenu (SFR) base de 1986 avant impôt 37
Tableau A.5 Seuils de faible revenu (SFR) base de 1986 après impôt 37

Indice des prix à la consommation (IPC) annuel Canada Indice d'ensemble (2002=100) **38**

Bibliographie **39**

Introduction

Statistique Canada a une longue tradition en ce qui a trait à la publication de données sur les Canadiens à faible revenu. Des seuils de faible revenu (SFR) ont été publiés pour la première fois en 1967, dans une série de monographies du Recensement de 1961, et ils constituent de loin l'approche la mieux établie et la plus largement reconnue à Statistique Canada pour les estimations du faible revenu.

Dans la foulée de nombreux organismes internationaux, le Bureau publia à partir de 1991 les mesures de faible revenu avant et après impôt (MFR). Les MFR sont particulièrement utiles dans le cadre des comparaisons internationales, du fait qu'elles permettent l'estimation des seuils à partir uniquement de données sur le revenu des familles à l'intérieur d'un pays et qu'elles sont établies en rapport avec la médiane dans chaque pays. Il n'est donc pas nécessaire de les rajuster au moyen des indices du taux de change ou du pouvoir d'achat, comme il faudrait le faire pour obtenir des comparaisons utiles des niveaux absolus de revenu entre les pays.

Les médias, les chercheurs et les décideurs qui s'intéressent aux mesures de faible revenu se préoccupent généralement de la mesure dans laquelle les membres de la population vivent dans la pauvreté. Malheureusement, il n'est pas simple de définir la pauvreté. La difficulté sous-jacente tient au fait que la pauvreté est une question de consensus social, définie à un moment particulier dans un pays donné. Les décisions sur la façon de définir la pauvreté sont subjectives et, à la limite, arbitraires[1]. C'est pourquoi Statistique Canada a toujours considéré les seuils de faible revenu et les mesures de faible revenu comme des indicateurs de la mesure dans laquelle certains Canadiens sont moins bien nantis que d'autres, sur la base uniquement du revenu, ce qui en fait des mesures du faible revenu et non pas de la pauvreté.

D'autres organismes statistiques sont aussi sensibles à l'utilisation du mot « pauvreté ». Eurostat désigne la mesure qu'il utilise (qui s'apparente à la MFR) comme une mesure « du risque de vivre dans la pauvreté ». Aux États-Unis, où il existe une mesure officielle de la pauvreté, on dit des taux de pauvreté qu'ils sont calculés selon une définition précise, en reconnaissant que d'autres mesures sont possibles.

Le présent document vise à fournir les seuils monétaires utilisés pour définir la population à faible revenu. L'état de faible revenu est toujours défini à l'aide du revenu familial. Le concept de famille qui est utilisé est celui de la famille économique, soit toutes les personnes qui partagent le même logement et qui sont apparentées par le sang, par alliance ou par adoption ou qui vivent en union libre.

1. Voir 'A propos de la pauvreté et du faible revenu' (Fellegi) et 'Description de la répartition du revenu : Lignes directrices pour une analyse efficace' (Skuterud, Frenette, et Poon) pour un examen plus détaillé de la pauvreté et du faible revenu.

Les seuils de faible revenu

Que sont les seuils de faible revenu ?

Les seuils de faible revenu (SFR) sont de loin l'approche la mieux établie et la plus largement reconnue à Statistique Canada pour estimer le faible revenu. Brièvement, un SFR correspond à un seuil de revenu en deçà duquel une famille est susceptible de consacrer une part plus importante de son revenu à l'achat de nécessités comme la nourriture, le logement et l'habillement qu'une famille moyenne. L'approche consiste essentiellement à estimer un seuil de revenu à partir duquel on s'attend à ce que les familles dépensent 20 points de plus que la famille moyenne pour l'alimentation, le logement et l'habillement[2]. Le premier ensemble de SFR publiés reposait sur l'Enquête sur les dépenses des familles de 1959 pour estimer cinq seuils différents pour une famille d'une à cinq personnes. Ces seuils ont par la suite été comparés au revenu familial tiré de la principale enquête sur le revenu de Statistique Canada, l'Enquête sur les finances des consommateurs (EFC)[3], afin de produire des taux de faible revenu.

De nos jours, Statistique Canada continue d'utiliser précisément cette approche pour élaborer les SFR, sauf que maintenant, les seuils varient selon sept tailles de famille et cinq populations différentes de la région de résidence. Cette différence additionnelle vise à tenir compte de la variation du coût de la vie entre les régions rurales et urbaines[4].

Comment calcule-t-on les seuils de faible revenu ?

Tel que mentionné plus haut, un seuil de faible revenu est un seuil de revenu en deçà duquel une famille est susceptible de consacrer une part plus importante de son revenu à l'alimentation, au logement et à l'habillement qu'une famille moyenne. Selon la base la plus récente utilisée pour les SFR, soit l'Enquête sur les dépenses des familles de 1992, la famille moyenne consacre 43 % de son revenu après impôt à l'alimentation, au logement et à l'habillement. Le Graphique 1 illustre la façon dont est calculé un SFR à partir de l'exemple d'une famille de quatre personnes qui vit dans une zone urbaine de 30 000 à 99 999 habitants. La droite de 63 % représente la proportion moyenne du revenu après impôt que toutes les familles (indépendamment de la taille) ont consacrée à l'alimentation, au logement et à l'habillement en 1992 (c'est-à-dire 43 %), plus la marge de 20 points de pourcentage. Les points sur le diagramme montrent la proportion réelle observée du revenu que les familles de quatre personnes dans les villes intermédiaires consacrent aux nécessités, selon l'Enquête sur les dépenses des familles de 1992. Une courbe de régression est rajustée à la distribution; le SFR se trouve à l'intersection de la courbe et de la droite de 63 %. Dans ce cas, il est de 21 359 $[5] [6].

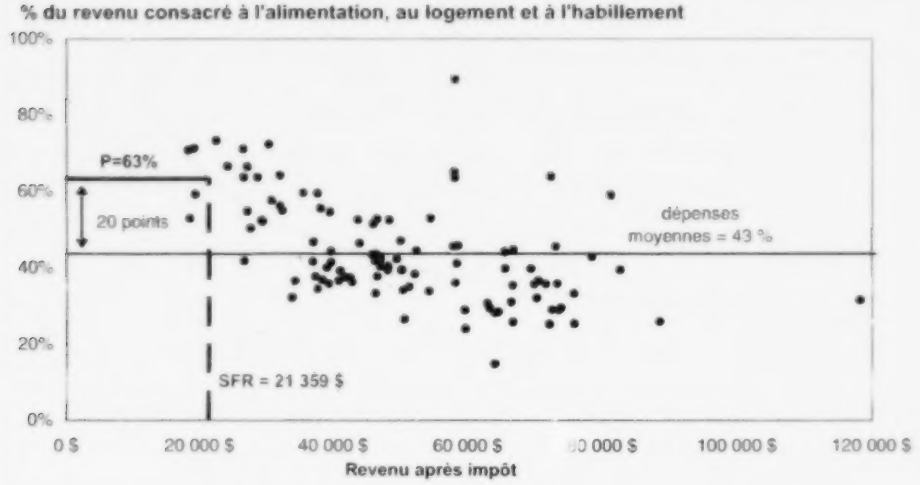
---

2. Les 20 points sont fondés sur l'hypothèse qu'une famille qui dépenserait 20 points de plus qu'une famille moyenne vivrait dans la gêne.
3. À partir de 1996, l'Enquête sur la dynamique du travail et du revenu (EDTR) a remplacé l'Enquête sur les finances des consommateurs (EFC).
4. Les SFR ont été révisés au début de 2005 de manière à inclure les poids révisés de l'Enquête de 1992 sur les dépenses des familles, qui faisaient partie de la révision historique de l'Enquête de 2003 sur les dépenses des ménages.
5. Le modèle est le suivant : Le logarithme des dépenses au titre de l'alimentation, du logement et de l'habillement est fonction du logarithme du revenu, de la taille de la famille, de la population, de la région de résidence et de la région.
6. On voit clairement qu'au fur et à mesure que le revenu augmente, la proportion du revenu consacrée à l'alimentation, au logement et à l'habillement diminue. Les points à la gauche de l'intersection entre la courbe de régression et la droite de 63 % correspondent aux cas où plus de 63 % du revenu après impôt est consacré à ces nécessités.

On applique ce processus à sept tailles de famille[7] et à cinq tailles de communauté. C'est en combinant ceux-ci que l'on arrive à la table des 35 seuils. Cette opération est répétée deux fois; une fois pour les seuils avant impôt et une autre fois pour ceux après impôt.

Graphique 1

Calcul d'un seuil de faible revenu après impôt



Le taux de faible revenu et l'écart de faible revenu

Pour déterminer si une personne (ou une famille) est à faible revenu, on compare le SFR approprié (selon la taille de la famille et de la communauté) au revenu de la famille économique de la personne[8]. Si le revenu de la famille économique est inférieur au seuil de faible revenu, cela veut dire que tous les membres de cette famille sont en faible revenu. Autrement dit, l'expression « personnes à faible revenu » devrait être interprétée comme désignant les personnes faisant partie d'une famille à faible revenu, y compris les personnes vivant seules dont le revenu tombe sous le seuil de faible revenu. De la même façon, par « enfants à faible revenu », on entend les « enfants qui vivent dans des familles à faible revenu ». Dans l'ensemble, le taux de faible revenu des personnes peut être calculé comme correspondant au nombre de personnes à faible revenu divisé par la population totale. On peut faire le même calcul pour les familles et les divers sous-groupes de la population; par exemple, des taux de faible revenu selon l'âge, le sexe, la province ou le type de famille.

7. Il est à noter que lors du calcul des seuils de faible revenu, on ne fait pas de distinction selon les âges des membres des familles comme c'est le cas avec la mesure de faible revenu.

8. Le concept de famille utilisé est celui de la famille économique, soit toutes les personnes qui partagent le même logement et qui sont apparentées par le sang, par alliance ou par adoption ou qui vivent en union libre.

Après avoir déterminé si une personne/famille est à faible revenu, on peut analyser la profondeur du faible revenu en utilisant le montant correspondant à la différence entre le revenu de la famille et le seuil de faible revenu pertinent. Par exemple, une famille ayant un revenu de 15 000 $ et dont le seuil de faible revenu pertinent est de 20 000 $ aurait un écart de faible revenu de 5 000 $. En termes de pourcentage, il s'agit d'un écart de 25 %.[9] L'écart moyen pour une population donnée, que ce soit en termes de dollars ou de pourcentage, est la moyenne de ces valeurs telle qu'elle est calculée pour chaque unité.

Changement d'année de base et indexation des SFR

Au fil du temps, les familles canadiennes ont consacré un pourcentage plus faible de leur revenu aux nécessités de l'alimentation, du logement et de l'habillement. Le rapport qui existe entre le revenu et les dépenses des familles correspond à un point particulier dans le temps, c'est-à-dire l'année de l'enquête sur les dépenses qui est utilisée pour calculer les seuils. Cette année particulière est désignée comme année de base pour l'ensemble des seuils. Afin de tenir compte de l'évolution des modèles de dépenses, Statistique Canada a, par le passé, calculé de nouveaux SFR après chaque Enquête sur les dépenses des familles. Ce processus est appelé changement d'année de base et comprend le calcul de nouveaux SFR, selon la méthode décrite dans « Comment calcule-t-on les seuils de faible revenu? » et à partir des nouvelles données sur les dépenses. Outre la base 1992, les SFR ont également été établis selon l'Enquête sur les dépenses des familles de 1986, 1978, 1969 et 1959; même si les seuils fondés sur 1992 sont les plus couramment utilisés et sont disponibles pour les années de référence du revenu à partir de 1976[10].

Après avoir calculé les SFR de l'année de base, on obtient les seuils pour d'autres années en appliquant le taux d'inflation de l'indice des prix à la consommation (IPC) correspondant aux seuils de l'année de base, c'est-à-dire que l'on indexe les SFR. Les IPC sont fournis à la fin de ce document. Par exemple, si l'on reprend l'exemple du SFR après impôt de 1992 pour une famille de quatre vivant dans une communauté urbaine comptant entre 30 000 et 99 9999 habitants, on applique l'indice des prix à la consommation de la façon suivante pour calculer le SFR correspondant pour 2006 :

$$SFR_{2007} = SFR_{1992} \times IPC_{2007} / IPC_{1992} \quad = 21\,359 \times 111{,}5 / 84 \quad = 28\,352$$

Ainsi, pour 2007, le SFR après impôt de 1992 pour une famille de quatre vivant dans une communauté urbaine comptant entre 30 000 et 99 999 habitants est de 28 352 $.

Il est à noter que les nouvelles habitudes de dépense depuis 1992 ne sont pas reflétées dans les SFR ni dans les taux de faible revenu connexes, mais les changements dans les prix le sont.

9. Pour les fins de calcul de cet écart, les revenus négatifs sont traités comme étant nuls.

10. En 1997, l'Enquête sur les dépenses des familles a été remplacée par l'Enquête sur les dépenses des ménages, une enquête annuelle. Par conséquent, des SFR selon une nouvelle année de base pourraient en théorie être produits chaque année (voir Cotton, Webber, Saint-Pierre (1999) pour plus de détails).

Utilisation des SFR après impôt et avant impôt

La part moyenne du revenu que les familles consacrent à la nourriture, au logement et à l'habillement occupe une place prépondérante dans le calcul des seuils de faible revenu et constitue sans aucun doute une mesure utile du bien-être économique quelle que soit la notion de revenu utilisée. La décision d'opter pour le revenu après impôt ou le revenu total – ou même le revenu du marché – dépend de si l'on désire tenir compte ou non du pouvoir d'achat additionnel que confèrent les transferts gouvernementaux et de la réduction de ce pouvoir d'achat découlant de la nécessité de payer des impôts.

Statistique Canada produit deux séries de seuils de faible revenu et les taux correspondants : ceux fondés sur le revenu total (c'est-à-dire le revenu incluant les transferts gouvernementaux, avant la déduction de l'impôt sur le revenu) et ceux fondés sur le revenu après impôt. La dérivation de chaque série de seuils est effectuée de façon indépendante. Il n'y a pas de relation simple, comme le montant moyen d'impôts payables, qui distingue les deux niveaux.

Même si les deux séries de seuils et de taux de faible revenu continuent d'être disponibles, Statistique Canada préfère utiliser la mesure après impôt.

On a choisi de mettre en évidence les taux après impôt, pour deux raisons principales. D'une part, l'impôt sur le revenu et les transferts constituent deux mécanismes de redistribution du revenu. Les taux de faible revenu calculés avant impôt ne reflètent qu'en partie l'incidence totale de la redistribution découlant du système fiscal et de transferts du Canada, puisqu'ils incluent l'effet des transferts mais non l'effet de l'impôt sur le revenu. D'autre part, étant donné que l'achat de nécessités est effectué avec des dollars après impôt, il est logique d'utiliser le revenu après impôt des gens pour tirer des conclusions au sujet de leur bien-être économique global.

Différences dans les taux après impôt et avant impôt

Le nombre de personnes tombant sous ces seuils est toujours demeuré plus faible sur une base après impôt qu'avant impôt. Ce résultat peut sembler illogique à première vue, étant donné que le revenu après impôt ne peut pas être supérieur à celui avant impôt, puisque tous les transferts, y compris les crédits d'impôts remboursables, sont inclus dans la définition du revenu total « avant impôt ». Toutefois, une mesure relative du faible revenu comme le SFR est susceptible d'engendrer un tel résultat dans le cadre de tout système d'imposition progressif sur le revenu (c.-à-d. un système dans lequel les contribuables ayant des revenus plus élevés sont imposés à un taux supérieur à celui qui s'applique aux personnes dont le revenu est plus faible). En effet, des taux d'imposition « progressifs » engendrent souvent une distribution du revenu plus comprimée. Par conséquent, certaines familles se situant dans la catégorie du faible revenu avant que l'on tienne compte des impôts se retrouvent en position relativement meilleure lorsque le calcul est basé sur le revenu après impôt et, selon ce critère, ne figurent pas parmi les familles à faible revenu.

Les mesures de faible revenu

Qu'est-ce la mesure de faible revenu ?

Aux fins des comparaisons internationales, la MFR est la mesure de faible revenu la plus couramment utilisée. L'utilisation de cette mesure a été proposée en 1989, dans un document de travail de Wolfson, Evans et l'OCDE[11], dans lequel on traitait de préoccupations concernant les SFR. En termes simples, la mesure de faible revenu (MFR) est un pourcentage fixe (50 %) du revenu familial[12] médian «ajusté», ce dernier terme traduisant la prise en compte des besoins familiaux. L'ajustement en fonction de la taille rend compte du fait que les besoins d'une famille augmentent à mesure que le nombre de membres croît. Ainsi, on s'entendra pour dire que les besoins seront plus élevés pour une famille de cinq personnes que pour une famille de deux. De la même manière, la MFR tient compte du fait qu'il en coûte plus cher pour faire vivre une famille comptant cinq adultes qu'une famille comptant deux adultes et trois enfants.

Les MFR sont calculées trois fois; à partir du revenu du marché, du revenu avant impôt et du revenu après impôt. Elles n'ont pas à être mises à jour au moyen d'un indice de l'inflation, parce qu'elles sont calculées à partir d'une enquête annuelle sur le revenu des familles. Avant 1996, elles étaient calculées par Statistique Canada, à partir de l'Enquête sur les finances des consommateurs. Depuis 1996, elles sont calculées à partir de l'Enquête sur la dynamique du travail et du revenu (EDTR). Contrairement aux seuils de faible revenu, qui sont calculés à partir d'une enquête sur les dépenses, puis comparés à une enquête sur le revenu, les MFR sont calculées et appliquées à partir d'une seule et unique enquête sur le revenu.

Comment calcule-t-on la mesure de faible revenu ?

Pour calculer les MFR, il faut d'abord déterminer la «taille ajustée» de chaque famille. La première personne compte pour 1,0, la seconde compte pour 0,4 peut importe l'âge. Chaque adulte additionnel compte pour 0,4 et chaque enfant pour 0,3 (un enfant étant défini comme une personne âgée de moins de 16 ans). Voir la section qui suit pour plus de renseignements sur l'ajustement pour tenir compte de la taille de la famille. Ensuite, calculer pour chaque famille le «revenu familial ajusté» en divisant le revenu familial par la «taille ajustée de la famille». Puis déterminer la médiane du «revenu familial ajusté», qui constitue la ligne de démarcation entre deux catégories égales (50 %), selon que le revenu ajusté des familles est supérieur ou inférieur. La MFR pour une famille d'une personne est 50 % du «revenu familial ajusté» médian, et les MFR pour les autres types de famille équivalent à cette valeur multipliée par la «taille ajustée de la famille».

Ajustement pour la taille de la famille

Quand on compare les revenus familiaux pour étudier des éléments comme le revenu adéquat ou le statut socio-économique, on tient souvent compte de la taille et de la composition de la famille. Fondamentalement, il ne suffit pas de connaître la somme déclarée comme revenu pour

11. Statistics Canada's Low Income Cut-offs: Methodological Concerns and Possibilities' (Wolfson, Evans, et OECD).

12. Ici aussi, on utilise le concept de la famille économique, soit toutes les personnes qui partagent le même logement et qui sont apparentées par le sang, par alliance ou par adoption ou qui vivent en union libre.

avoir un portrait du bien-être économique d'une famille; il faut aussi connaître le nombre de personnes qui la compose. On a analysé le revenu familial à partir de deux approches. La première consiste à produire des données selon le genre d'unités familiales détaillées, de sorte qu'au sein d'un genre d'unités familiales données, les différences dans la taille de la famille ne sont pas significatives. De fait, de nombreuses mesures du revenu ont été recoupées selon le genre d'unités familiales détaillées dans les tableaux publiés. Il existe une autre façon de tenir compte de la taille et de la composition de la famille; il s'agit d'appliquer un facteur d'ajustement au montant du revenu.

La méthode la plus simple est d'utiliser le revenu par habitant, c'est-à-dire, de diviser le revenu familial par la taille de la famille. Le revenu par habitant a toutefois des limites : il a tendance à sous-estimer le bien-être économique des grandes familles comparativement à celui des petites familles. Il en est ainsi parce que le revenu par habitant suppose que les coûts de la vie sont les mêmes pour chaque membre de la famille, alors que certains coûts, principalement ceux liés au logement, diminuent proportionnellement selon la taille de la famille (ils peuvent aussi être moins élevés pour les enfants que pour les adultes). Par exemple, on peut soutenir que les frais de logement pour un couple d'adultes mariés sans enfants ne sont pas supérieurs à ceux d'un adulte vivant seul.

Pour tenir compte de telles économies d'échelle, on se sert fréquemment d'une « échelle d'équivalence » qui permet d'ajuster le revenu familial. Plutôt que de supposer implicitement des coûts égaux pour les autres membres de la famille, comme c'est le cas selon l'approche du revenu par habitant, l'échelle d'équivalence constitue un ensemble de facteurs décroissants attribués au premier membre, au deuxième membre, etc. Le montant du revenu rajusté pour la famille est calculé en divisant la valeur du revenu par la somme des facteurs attribués à chaque membre.

Il n'y a pas d'échelle d'équivalence unique au Canada. Celle dont on se sert dans les tableaux de revenu publiés et dans des concepts comme la mesure de faible revenu (MFR) a toutefois atteint un degré d'acceptation élevé. Dans cette échelle d'équivalence, les facteurs sont les suivants :

- la personne la plus âgée de la famille reçoit un facteur de 1,0;
- la personne suivante en âge reçoit un facteur de 0,4;
- tous les autres membres de la famille âgés de 16 ans et plus reçoivent chacun un facteur de 0,4; et
- tous les autres membres de la famille de moins de 16 ans reçoivent un facteur de 0,3.

D'autres échelles d'équivalence sont :

L'échelle de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDÉ)

- la personne la plus âgée de la famille reçoit un facteur de 1,0;
- tous les autres membres de la famille âgés de 15 ans et plus reçoivent chacun un facteur de 0,5; et
- tous les autres membres de la famille de moins de 15 ans reçoivent un facteur de 0,3.

La racine carrée de la taille de famille (cette échelle d'équivalence se ressemble de façon très proche à celle de la MFR, notamment chez les familles comptant jusqu'à 6 personnes).

Le tableau 1 présente la taille de famille ajustée selon les trois méthodes. Il convient de souligner que, selon l'échelle d'équivalence de la MFR, les tailles de familles ajustées sont différentes selon l'échelle de l'OCDE. De même, l'échelle de la MFR produit des résultats similaires à ceux reposant sur l'approche de la racine carrée, mais elle diffère parce qu'elle tient compte de l'âge.

Tableau 1 La taille de famille ajustée selon trois échelles d'équivalence différentes

	l'OCDE	MFR	Racine carrée
Un adulte	1,0	1,0	1,00
Un adulte, un enfant	1,3	1,4	1,40
Deux adultes	1,5	1,4	1,41
Un adulte, deux enfants	1,6	1,7	1,73
Deux adultes, un enfant	1,8	1,7	1,73
Trois adultes	2,0	1,8	1,73
Un adulte, trois enfants	1,9	2,0	2,00
Deux adultes, deux enfants	2,1	2,0	2,00
Trois adultes, un enfant	2,3	2,1	2,00
Quatre adultes	2,5	2,2	2,00
Un adulte, quatre enfants	2,2	2,3	2,24
Deux adultes, trios enfants	2,4	2,3	2,24
Trois adultes, deux enfants	2,6	2,4	2,24
Quatre adultes, un enfant	2,8	2,5	2,24
Un adulte, cinq enfants	2,5	2,6	2,45
Deux adultes, quatre enfants	2,7	2,6	2,45
Trois adultes, trois enfants	2,9	2,7	2,45
Quatre adultes, deux enfants	3,1	2,8	2,45

Nota : La définition d'un adulte diffère pour chaque échelle d'équivalence : 16 ans et plus mesure de faible revenu (MFR), 15 ans et plus Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE). Dans le cas de l'échelle de

Tableau 2 Seuils de faible revenu (base de 1992) après impôt

	Taille de la communauté				
	Régions rurales	Régions urbaines			
		Moins de 30 000 habitants[1]	30 000 à 99 999 habitants	100 000 à 499 999 habitants	500 000 habitants et plus
Taille de l'unité familiale	dollars				
1992					
1 personne	8 848	10 126	11 296	11 439	13 526
2 personnes	10 769	12 325	13 749	13 922	16 462
3 personnes	13 410	15 346	17 120	17 336	20 499
4 personnes	16 729	19 146	21 359	21 628	25 574
5 personnes	19 050	21 802	24 322	24 628	29 121
6 personnes	21 127	24 179	26 974	27 313	32 296
7 personnes ou plus	23 204	26 556	29 625	29 998	35 471
1993					
1 personne	9 017	10 319	11 511	11 657	13 784
2 personnes	10 974	12 560	14 011	14 187	16 776
3 personnes	13 665	15 638	17 446	17 666	20 889
4 personnes	17 048	19 511	21 766	22 040	26 061
5 personnes	19 413	22 217	24 785	25 097	29 676
6 personnes	21 529	24 640	27 488	27 833	32 911
7 personnes ou plus	23 646	27 062	30 189	30 569	36 147
1994					
1 personne	9 027	10 331	11 525	11 671	13 800
2 personnes	10 987	12 574	14 027	14 204	16 795
3 personnes	13 681	15 657	17 466	17 687	20 914
4 personnes	17 068	19 533	21 791	22 066	26 092
5 personnes	19 436	22 243	24 814	25 126	29 710
6 personnes	21 555	24 668	27 520	27 866	32 950
7 personnes ou plus	23 674	27 093	30 225	30 605	36 189

1. Comprend les villes dont la population se chiffre entre 15 000 et 30 000 habitants et les petites régions urbaines (moins de 15 000 habitants).

Tableau 2 Seuils de faible revenu (base de 1992) après impôt (suite)

	Taille de la communauté				
	Régions rurales	Régions urbaines			
		Moins de 30 000 habitants[1]	30 000 à 99 999 habitants	100 000 à 499 999 habitants	500 000 habitants et plus
Taille de l'unité familiale	dollars				
1995					
1 personne	9 227	10 560	11 780	11 929	14 106
2 personnes	11 231	12 853	14 338	14 519	17 168
3 personnes	13 985	16 004	17 854	18 079	21 378
4 personnes	17 446	19 967	22 274	22 555	26 670
5 personnes	19 866	22 736	25 364	25 683	30 369
6 personnes	22 032	25 215	28 130	28 484	33 680
7 personnes ou plus	24 198	27 694	30 895	31 284	36 991
1996					
1 personne	9 364	10 717	11 955	12 106	14 315
2 personnes	11 397	13 044	14 551	14 734	17 422
3 personnes	14 192	16 241	18 119	18 347	21 695
4 personnes	17 705	20 263	22 605	22 890	27 066
5 personnes	20 161	23 074	25 741	26 065	30 820
6 personnes	22 359	25 589	28 547	28 906	34 180
7 personnes ou plus	24 558	28 105	31 353	31 748	37 540
1997					
1 personne	9 522	10 898	12 157	12 311	14 557
2 personnes	11 589	13 264	14 797	14 983	17 716
3 personnes	14 432	16 515	18 424	18 657	22 061
4 personnes	18 004	20 605	22 986	23 276	27 522
5 personnes	20 501	23 463	26 175	26 504	31 340
6 personnes	22 737	26 021	29 029	29 394	34 757
7 personnes ou plus	24 972	28 579	31 882	32 284	38 174

1. Comprend les villes dont la population se chiffre entre 15 000 et 30 000 habitants et les petites régions urbaines (moins de 15 000 habitants).

Tableau 2 Seuils de faible revenu (base de 1992) après impôt (suite)

	Taille de la communauté				
	Régions rurales	Régions urbaines			
		Moins de 30 000 habitants[1]	30 000 à 99 999 habitants	100 000 à 499 999 habitants	500 000 habitants et plus
Taille de l'unité familiale	dollars				
1998					
1 personne	9 617	11 006	12 278	12 433	14 701
2 personnes	11 705	13 396	14 944	15 132	17 893
3 personnes	14 575	16 680	18 608	18 843	22 280
4 personnes	18 183	20 810	23 215	23 508	27 797
5 personnes	20 706	23 697	26 436	26 768	31 652
6 personnes	22 963	26 280	29 318	29 687	35 103
7 personnes ou plus	25 221	28 864	32 200	32 605	38 554
1999					
1 personne	9 785	11 199	12 493	12 651	14 959
2 personnes	11 910	13 631	15 206	15 397	18 206
3 personnes	14 831	16 972	18 934	19 173	22 671
4 personnes	18 501	21 175	23 622	23 920	28 284
5 personnes	21 068	24 112	26 899	27 237	32 206
6 personnes	23 365	26 741	29 832	30 207	35 718
7 personnes ou plus	25 663	29 370	32 764	33 176	39 229
2000					
1 personne	10 049	11 500	12 829	12 991	15 362
2 personnes	12 231	13 998	15 615	15 811	18 696
3 personnes	15 230	17 429	19 443	19 689	23 281
4 personnes	18 999	21 744	24 258	24 563	29 045
5 personnes	21 635	24 761	27 623	27 970	33 073
6 personnes	23 994	27 460	30 635	31 020	36 679
7 personnes ou plus	26 353	30 160	33 646	34 069	40 285

1. Comprend les villes dont la population se chiffre entre 15 000 et 30 000 habitants et les petites régions urbaines (moins de 15 000 habitants).

Tableau 2 Seuils de faible revenu (base de 1992) après impôt (suite)

	Taille de la communauté				
	Régions rurales	Régions urbaines			
		Moins de 30 000 habitants[1]	30 000 à 99 999 habitants	100 000 à 499 999 habitants	500 000 habitants et plus
Taille de l'unité familiale	dollars				
2001					
1 personne	10 302	11 790	13 152	13 318	15 748
2 personnes	12 538	14 350	16 008	16 209	19 166
3 personnes	15 613	17 867	19 933	20 184	23 867
4 personnes	19 477	22 291	24 868	25 181	29 775
5 personnes	22 180	25 384	28 318	28 674	33 905
6 personnes	24 598	28 151	31 405	31 800	37 602
7 personnes ou plus	27 016	30 919	34 492	34 926	41 298
2002					
1 personne	10 533	12 055	13 448	13 618	16 102
2 personnes	12 820	14 673	16 368	16 574	19 598
3 personnes	15 964	18 269	20 381	20 638	24 404
4 personnes	19 915	22 793	25 427	25 748	30 445
5 personnes	22 679	25 955	28 955	29 319	34 668
6 personnes	25 151	28 785	32 112	32 515	38 448
7 personnes ou plus	27 624	31 614	35 268	35 712	42 227
2003					
1 personne	10 828	12 392	13 824	13 999	16 553
2 personnes	13 179	15 083	16 826	17 038	20 146
3 personnes	16 411	18 781	20 952	21 216	25 087
4 personnes	20 473	23 431	26 139	26 469	31 298
5 personnes	23 314	26 681	29 765	30 140	35 639
6 personnes	25 855	29 590	33 011	33 426	39 524
7 personnes ou plus	28 397	32 499	36 255	36 712	43 410

1. Comprend les villes dont la population se chiffre entre 15 000 et 30 000 habitants et les petites régions urbaines (moins de 15 000 habitants).

Tableau 2 Seuils de faible revenu (base de 1992) après impôt (suite)

	Taille de la communauté				
	Régions rurales	Régions urbaines			
		Moins de 30 000 habitants[1]	30 000 à 99 999 habitants	100 000 à 499 999 habitants	500 000 habitants et plus
Taille de l'unité familiale		dollars			
2004					
1 personne	11 028	12 621	14 080	14 258	16 859
2 personnes	13 423	15 362	17 137	17 353	20 519
3 personnes	16 715	19 128	21 339	21 608	25 551
4 personnes	20 852	23 864	26 622	26 958	31 876
5 personnes	23 744	27 175	30 316	30 697	36 297
6 personnes	26 333	30 137	33 621	34 044	40 255
7 personnes ou plus	28 922	33 100	36 925	37 390	44 212
2005					
1 personne	11 271	12 899	14 389	14 571	17 230
2 personnes	13 718	15 700	17 514	17 734	20 969
3 personnes	17 082	19 548	21 808	22 083	26 112
4 personnes	21 310	24 388	27 207	27 550	32 576
5 personnes	24 266	27 772	30 982	31 371	37 095
6 personnes	26 912	30 799	34 360	34 792	41 139
7 personnes ou plus	29 557	33 827	37 737	38 212	45 183
2006					
1 personne	11 492	13 152	14 671	14 857	17 568
2 personnes	13 987	16 008	17 857	18 082	21 381
3 personnes	17 417	19 932	22 236	22 516	26 624
4 personnes	21 728	24 867	27 741	28 091	33 216
5 personnes	24 742	28 317	31 590	31 987	37 823
6 personnes	27 440	31 404	35 034	35 474	41 946
7 personnes ou plus	30 138	34 491	38 477	38 962	46 070

1 Comprend les villes dont la population se chiffre entre 15 000 et 30 000 habitants et les petites régions urbaines (moins de 15 000 habitants).

Tableau 2 Seuils de faible revenu (base de 1992) après impôt (suite)

	Taille de la communauté				
	Régions rurales	Régions urbaines			
		Moins de 30 000 habitants[1]	30 000 à 99 999 habitants	100 000 à 499 999 habitants	500 000 habitants et plus
Taille de l'unité familiale		dollars			
2007					
1 personne	11 745	13 441	14 994	15 184	17 954
2 personnes	14 295	16 360	18 250	18 480	21 851
3 personnes	17 800	20 370	22 725	23 011	27 210
4 personnes	22 206	25 414	28 352	28 709	33 946
5 personnes	25 287	28 940	32 285	32 691	38 655
6 personnes	28 044	32 095	35 805	36 255	42 869
7 personnes ou plus	30 801	35 250	39 324	39 819	47 084

1. Comprend les villes dont la population se chiffre entre 15 000 et 30 000 habitants et les petites régions urbaines (moins de 15 000 habitants).

Tableau 3 Seuils de faible revenu (base de 1992) avant impôt

	Taille de la communauté				
	Régions rurales	Régions urbaines			
		Moins de 30 000 habitants[1]	30 000 à 99 999 habitants	100 000 à 499 999 habitants	500 000 habitants et plus
Taille de l'unité familiale	dollars				
1992					
1 personne	11 236	12 783	13 970	14 057	16 322
2 personnes	13 988	15 913	17 391	17 499	20 320
3 personnes	17 196	19 563	21 380	21 513	24 981
4 personnes	20 879	23 753	25 959	26 120	30 330
5 personnes	23 680	26 940	29 442	29 624	34 400
6 personnes	26 708	30 384	33 206	33 412	38 797
7 personnes ou plus	29 735	33 828	36 970	37 199	43 195
1993					
1 personne	11 450	13 026	14 236	14 325	16 633
2 personnes	14 254	16 216	17 722	17 832	20 707
3 personnes	17 524	19 936	21 787	21 923	25 457
4 personnes	21 277	24 205	26 453	26 618	30 908
5 personnes	24 131	27 453	30 003	30 188	35 055
6 personnes	27 217	30 963	33 838	34 048	39 536
7 personnes ou plus	30 301	34 472	37 674	37 908	44 018
1994					
1 personne	11 463	13 042	14 253	14 341	16 652
2 personnes	14 271	16 235	17 743	17 853	20 731
3 personnes	17 544	19 959	21 813	21 948	25 487
4 personnes	21 302	24 234	26 484	26 649	30 944
5 personnes	24 159	27 485	30 038	30 224	35 096
6 personnes	27 249	30 999	33 878	34 088	39 582
7 personnes ou plus	30 337	34 513	37 718	37 952	44 069

1. Comprend les villes dont la population se chiffre entre 15 000 et 30 000 habitants et les petites régions urbaines (moins de 15 000 habitants).

Tableau 3 Seuils de faible revenu (base de 1992) avant impôt (suite)

	Taille de la communauté				
	Régions rurales	Régions urbaines			
		Moins de 30 000 habitants[1]	30 000 à 99 999 habitants	100 000 à 499 999 habitants	500 000 habitants et plus
Taille de l'unité familiale	dollars				
1995					
1 personne	11 718	13 331	14 569	14 659	17 022
2 personnes	14 587	16 595	18 136	18 249	21 191
3 personnes	17 933	20 401	22 296	22 435	26 052
4 personnes	21 774	24 771	27 072	27 239	31 630
5 personnes	24 695	28 095	30 704	30 894	35 874
6 personnes	27 853	31 686	34 629	34 844	40 460
7 personnes ou plus	31 009	35 278	38 554	38 793	45 046
1996					
1 personne	11 891	13 529	14 785	14 877	17 274
2 personnes	14 804	16 841	18 405	18 520	21 505
3 personnes	18 199	20 704	22 627	22 768	26 438
4 personnes	22 097	25 139	27 473	27 644	32 099
5 personnes	25 061	28 512	31 159	31 352	36 407
6 personnes	28 266	32 156	35 143	35 361	41 060
7 personnes ou plus	31 470	35 801	39 127	39 369	45 715
1997					
1 personne	12 092	13 757	15 034	15 128	17 566
2 personnes	15 054	17 125	18 716	18 832	21 868
3 personnes	18 506	21 054	23 009	23 152	26 884
4 personnes	22 470	25 563	27 937	28 110	32 641
5 personnes	25 484	28 993	31 685	31 881	37 021
6 personnes	28 743	32 699	35 736	35 958	41 753
7 personnes ou plus	32 001	36 405	39 787	40 033	46 486

1. Comprend les villes dont la population se chiffre entre 15 000 et 30 000 habitants et les petites régions urbaines (moins de 15 000 habitants).

Tableau 3 Seuils de faible revenu (base de 1992) avant impôt (suite)

	Taille de la communauté				
	Régions rurales	Régions urbaines			
		Moins de 30 000 habitants[1]	30 000 à 99 999 habitants	100 000 à 499 999 habitants	500 000 habitants et plus
Taille de l'unité familiale	dollars				
1998					
1 personne	12 212	13 894	15 184	15 279	17 740
2 personnes	15 204	17 296	18 902	19 020	22 086
3 personnes	18 690	21 263	23 238	23 383	27 152
4 personnes	22 693	25 817	28 215	28 390	32 966
5 personnes	25 738	29 281	32 001	32 198	37 390
6 personnes	29 029	33 025	36 092	36 316	42 169
7 personnes ou plus	32 319	36 768	40 183	40 432	46 949
1999					
1 personne	12 426	14 137	15 450	15 546	18 051
2 personnes	15 470	17 599	19 234	19 353	22 473
3 personnes	19 018	21 636	23 645	23 792	27 628
4 personnes	23 091	26 270	28 709	28 887	33 544
5 personnes	26 189	29 794	32 561	32 763	38 045
6 personnes	29 538	33 603	36 724	36 952	42 908
7 personnes ou plus	32 885	37 412	40 887	41 140	47 772
2000					
1 personne	12 761	14 518	15 866	15 965	18 537
2 personnes	15 886	18 073	19 751	19 874	23 078
3 personnes	19 530	22 218	24 282	24 433	28 371
4 personnes	23 713	26 977	29 482	29 665	34 446
5 personnes	26 894	30 596	33 438	33 644	39 069
6 personnes	30 333	34 508	37 713	37 946	44 062
7 personnes ou plus	33 770	38 419	41 987	42 247	49 057

1. Comprend les villes dont la population se chiffre entre 15 000 et 30 000 habitants et les petites régions urbaines (moins de 15 000 habitants).

Tableau 3 Seuils de faible revenu (base de 1992) avant impôt (suite)

	Taille de la communauté				
	Régions rurales	Régions urbaines			
		Moins de 30 000 habitants[1]	30 000 à 99 999 habitants	100 000 à 499 999 habitants	500 000 habitants et plus
Taille de l'unité familiale	dollars				
2001					
1 personne	13 082	14 883	16 265	16 366	19 003
2 personnes	16 286	18 527	20 248	20 374	23 658
3 personnes	20 021	22 777	24 892	25 047	29 085
4 personnes	24 309	27 655	30 224	30 411	35 313
5 personnes	27 570	31 366	34 279	34 491	40 051
6 personnes	31 096	35 376	38 661	38 901	45 171
7 personnes ou plus	34 620	39 385	43 044	43 310	50 291
2002					
1 personne	13 376	15 218	16 631	16 735	19 431
2 personnes	16 652	18 944	20 704	20 832	24 190
3 personnes	20 471	23 289	25 452	25 611	29 739
4 personnes	24 856	28 277	30 904	31 095	36 107
5 personnes	28 190	32 071	35 050	35 267	40 952
6 personnes	31 795	36 171	39 531	39 776	46 187
7 personnes ou plus	35 399	40 271	44 012	44 285	51 423
2003					
1 personne	13 751	15 644	17 097	17 203	19 975
2 personnes	17 119	19 474	21 283	21 415	24 868
3 personnes	21 045	23 941	26 165	26 328	30 572
4 personnes	25 552	29 069	31 769	31 966	37 118
5 personnes	28 980	32 969	36 031	36 254	42 099
6 personnes	32 686	37 184	40 638	40 890	47 480
7 personnes ou plus	36 390	41 399	45 244	45 524	52 862

1. Comprend les villes dont la population se chiffre entre 15 000 et 30 000 habitants et les petites régions urbaines (moins de 15 000 habitants).

Tableau 3 Seuils de faible revenu (base de 1992) avant impôt (suite)

	Taille de la communauté				
	Régions rurales	Régions urbaines			
		Moins de 30 000 habitants[1]	30 000 à 99 999 habitants	100 000 à 499 999 habitants	500 000 habitants et plus
Taille de l'unité familiale	dollars				
2004					
1 personne	14 005	15 933	17 413	17 521	20 344
2 personnes	17 435	19 834	21 677	21 811	25 327
3 personnes	21 434	24 384	26 649	26 814	31 137
4 personnes	26 024	29 606	32 356	32 557	37 804
5 personnes	29 515	33 579	36 697	36 924	42 877
6 personnes	33 290	37 871	41 389	41 646	48 358
7 personnes ou plus	37 063	42 164	46 080	46 366	53 839
2005					
1 personne	14 313	16 283	17 795	17 906	20 791
2 personnes	17 818	20 270	22 153	22 290	25 884
3 personnes	21 904	24 920	27 234	27 403	31 821
4 personnes	26 596	30 257	33 067	33 272	38 635
5 personnes	30 164	34 316	37 504	37 735	43 819
6 personnes	34 021	38 703	42 298	42 561	49 420
7 personnes ou plus	37 877	43 090	47 093	47 384	55 022
2006					
1 personne	14 593	16 603	18 144	18 257	21 199
2 personnes	18 168	20 668	22 588	22 728	26 392
3 personnes	22 334	25 409	27 769	27 941	32 446
4 personnes	27 118	30 851	33 716	33 925	39 393
5 personnes	30 756	34 990	38 240	38 476	44 679
6 personnes	34 689	39 463	43 128	43 396	50 390
7 personnes ou plus	38 620	43 936	48 017	48 314	56 102

1. Comprend les villes dont la population se chiffre entre 15 000 et 30 000 habitants et les petites régions urbaines (moins de 15 000 habitants).

Tableau 3 Seuils de faible revenu (base de 1992) avant impôt (suite)

	Taille de la communauté				
	Régions rurales	Régions urbaines			
		Moins de 30 000 habitants[1]	30 000 à 99 999 habitants	100 000 à 499 999 habitants	500 000 habitants et plus
Taille de l'unité familiale	dollars				
2007					
1 personne	14 914	16 968	18 544	18 659	21 666
2 personnes	18 567	21 123	23 084	23 228	26 972
3 personnes	22 826	25 968	28 379	28 556	33 159
4 personnes	27 714	31 529	34 457	34 671	40 259
5 personnes	31 432	35 760	39 081	39 322	45 662
6 personnes	35 452	40 331	44 077	44 350	51 498
7 personnes ou plus	39 470	44 903	49 073	49 377	57 336

1. Comprend les villes dont la population se chiffre entre 15 000 et 30 000 habitants et les petites régions urbaines (moins de 15 000 habitants).

Tableau 4 Mesures de faible revenu, après impôt

	Nombre d'enfants					
	0	1	2	3	4	5
	dollars					
1993						
1 adulte	10 004	14 006	17 007	20 008	23 009	26 010
2 adultes	14 006	17 007	20 008	23 009	26 010	29 012
3 adultes	18 007	21 008	24 010	27 011	30 012	33 013
4 adultes	22 009	25 010	28 011	31 012	34 014	37 015
1994						
1 adulte	9 958	13 941	16 929	19 916	22 903	25 891
2 adultes	13 941	16 929	19 916	22 903	25 891	28 878
3 adultes	17 924	20 912	23 899	26 887	29 874	32 861
4 adultes	21 908	24 895	27 882	30 870	33 857	36 845
1995						
1 adulte	10 329	14 461	17 559	20 658	23 757	26 855
2 adultes	14 461	17 559	20 658	23 757	26 855	29 954
3 adultes	18 592	21 691	24 790	27 888	30 987	34 086
4 adultes	22 724	25 823	28 921	32 020	35 119	38 217
1996						
1 adulte	10 296	14 414	17 503	20 592	23 681	26 770
2 adultes	14 414	17 503	20 592	23 681	26 770	29 858
3 adultes	18 533	21 622	24 710	27 799	30 888	33 977
4 adultes	22 651	25 740	28 829	31 918	35 006	38 095
1997						
1 adulte	10 541	14 757	17 920	21 082	24 244	27 407
2 adultes	14 757	17 920	21 082	24 244	27 407	30 569
3 adultes	18 974	22 136	25 298	28 461	31 623	34 785
4 adultes	23 190	26 353	29 515	32 677	35 839	39 002
1998						
1 adulte	10 981	15 373	18 668	21 962	25 256	28 551
2 adultes	15 373	18 668	21 962	25 256	28 551	31 845
3 adultes	19 766	23 060	26 354	29 649	32 943	36 237
4 adultes	24 158	27 453	30 747	34 041	37 335	40 630

Tableau 4 Mesures de faible revenu, après impôt (suite)

	Nombre d'enfants					
	0	1	2	3	4	5
	dollars					
1999						
1 adulte	11 563	16 188	19 657	23 126	26 595	30 064
2 adultes	16 188	19 657	23 126	26 595	30 064	33 533
3 adultes	20 813	24 282	27 751	31 220	34 689	38 158
4 adultes	25 439	28 908	32 376	35 845	39 314	42 783
2000						
1 adulte	12 088	16 923	20 550	24 176	27 802	31 429
2 adultes	16 923	20 550	24 176	27 802	31 429	35 055
3 adultes	21 758	25 385	29 011	32 638	36 264	39 890
4 adultes	26 594	30 220	33 846	37 473	41 099	44 726
2001						
1 adulte	12 851	17 991	21 847	25 702	29 557	33 413
2 adultes	17 991	21 847	25 702	29 557	33 413	37 268
3 adultes	23 132	26 987	30 842	34 698	38 553	42 408
4 adultes	28 272	32 128	35 983	39 838	43 693	47 549
2002						
1 adulte	13 257	18 560	22 537	26 514	30 491	34 468
2 adultes	18 560	22 537	26 514	30 491	34 468	38 445
3 adultes	23 863	27 840	31 817	35 794	39 771	43 748
4 adultes	29 165	33 143	37 120	41 097	45 074	49 051
2003						
1 adulte	13 603	19 044	23 125	27 206	31 287	35 368
2 adultes	19 044	23 125	27 206	31 287	35 368	39 449
3 adultes	24 485	28 566	32 647	36 728	40 809	44 890
4 adultes	29 927	34 008	38 088	42 169	46 250	50 331
2004						
1 adulte	14 066	19 692	23 912	28 132	32 352	36 572
2 adultes	19 692	23 912	28 132	32 352	36 572	40 791
3 adultes	25 319	29 539	33 758	37 978	42 198	46 418
4 adultes	30 945	35 165	39 385	43 605	47 824	52 044

Tableau 4 Mesures de faible revenu, après impôt (suite)

	Nombre d'enfants					
	0	1	2	3	4	5
	dollars					
2005						
1 adulte	14 604	20 446	24 827	29 208	33 589	37 970
2 adultes	20 446	24 827	29 208	33 589	37 970	42 352
3 adultes	26 287	30 668	35 050	39 431	43 812	48 193
4 adultes	32 129	36 510	40 891	45 272	49 654	54 035
2006						
1 adulte	15 179	21 251	25 804	30 358	34 912	39 465
2 adultes	21 251	25 804	30 358	34 912	39 465	44 019
3 adultes	27 322	31 876	36 430	40 983	45 537	50 091
4 adultes	33 394	37 948	42 501	47 055	51 609	56 162

Tableau 5 Mesures de faible revenu, avant impôt

	Nombre d'enfants					
	0	1	2	3	4	5
	dollars					
1993						
1 adulte	11 795	16 513	20 052	23 590	27 129	30 667
2 adultes	16 513	20 052	23 590	27 129	30 667	34 206
3 adultes	21 231	24 770	28 308	31 847	35 385	38 924
4 adultes	25 949	29 488	33 026	36 565	40 103	43 642
1994						
1 adulte	11 795	16 513	20 052	23 590	27 129	30 667
2 adultes	16 513	20 052	23 590	27 129	30 667	34 206
3 adultes	21 231	24 770	28 308	31 847	35 385	38 924
4 adultes	25 949	29 488	33 026	36 565	40 103	43 642
1995						
1 adulte	12 178	17 049	20 703	24 356	28 009	31 663
2 adultes	17 049	20 703	24 356	28 009	31 663	35 316
3 adultes	21 920	25 574	29 227	32 881	36 534	40 187
4 adultes	26 792	30 445	34 098	37 752	41 405	45 059
1996						
1 adulte	12 102	16 943	20 573	24 204	27 835	31 465
2 adultes	16 943	20 573	24 204	27 835	31 465	35 096
3 adultes	21 784	25 414	29 045	32 675	36 306	39 937
4 adultes	26 624	30 255	33 886	37 516	41 147	44 777
1997						
1 adulte	12 319	17 247	20 942	24 638	28 334	32 029
2 adultes	17 247	20 942	24 638	28 334	32 029	35 725
3 adultes	22 174	25 870	29 566	33 261	36 957	40 653
4 adultes	27 102	30 798	34 493	38 189	41 885	45 580
1998						
1 adulte	12 904	18 066	21 937	25 808	29 679	33 550
2 adultes	18 066	21 937	25 808	29 679	33 550	37 422
3 adultes	23 227	27 098	30 970	34 841	38 712	42 583
4 adultes	28 389	32 260	36 131	40 002	43 874	47 745

Tableau 5 Mesures de faible revenu, avant impôt (suite)

	Nombre d'enfants					
	0	1	2	3	4	5
	dollars					
1999						
1 adulte	13 503	18 904	22 955	27 006	31 057	35 108
2 adultes	18 904	22 955	27 006	31 057	35 108	39 159
3 adultes	24 305	28 356	32 407	36 458	40 509	44 560
4 adultes	29 707	33 758	37 808	41 859	45 910	49 961
2000						
1 adulte	14 194	19 872	24 130	28 388	32 646	36 904
2 adultes	19 872	24 130	28 388	32 646	36 904	41 163
3 adultes	25 549	29 807	34 066	38 324	42 582	46 840
4 adultes	31 227	35 485	39 743	44 001	48 260	52 518
2001						
1 adulte	14 847	20 786	25 240	29 694	34 148	38 602
2 adultes	20 786	25 240	29 694	34 148	38 602	43 056
3 adultes	26 725	31 179	35 633	40 087	44 541	48 995
4 adultes	32 663	37 118	41 572	46 026	50 480	54 934
2002						
1 adulte	15 257	21 360	25 937	30 514	35 091	39 668
2 adultes	21 360	25 937	30 514	35 091	39 668	44 245
3 adultes	27 463	32 040	36 617	41 194	45 771	50 348
4 adultes	33 565	38 143	42 720	47 297	51 874	56 451
2003						
1 adulte	15 645	21 903	26 597	31 290	35 984	40 677
2 adultes	21 903	26 597	31 290	35 984	40 677	45 371
3 adultes	28 161	32 855	37 548	42 242	46 935	51 629
4 adultes	34 419	39 113	43 806	48 500	53 193	57 887
2004						
1 adulte	16 192	22 669	27 526	32 384	37 242	42 099
2 adultes	22 669	27 526	32 384	37 242	42 099	46 957
3 adultes	29 146	34 003	38 861	43 718	48 576	53 434
4 adultes	35 622	40 480	45 338	50 195	55 053	59 910

Tableau 5 Mesures de faible revenu, avant impôt (suite)

	Nombre d'enfants					
	0	1	2	3	4	5
	dollars					
2005						
1 adulte	16 734	23 428	28 448	33 468	38 488	43 508
2 adultes	23 428	28 448	33 468	38 488	43 508	48 529
3 adultes	30 121	35 141	40 162	45 182	50 202	55 222
4 adultes	36 815	41 835	46 855	51 875	56 896	61 916
2006						
1 adulte	17 437	24 412	29 643	34 874	40 105	45 336
2 adultes	24 412	29 643	34 874	40 105	45 336	50 567
3 adultes	31 387	36 618	41 849	47 080	52 311	57 542
4 adultes	38 361	43 593	48 824	54 055	59 286	64 517

Tableau 6 Mesures de faible revenu, revenu du marché

	Nombre d'enfants					
	0	1	2	3	4	5
	dollars					
1993						
1 adulte	9 750	13 650	16 575	19 500	22 425	25 350
2 adultes	13 650	16 575	19 500	22 425	25 350	28 275
3 adultes	17 550	20 475	23 400	26 325	29 250	32 175
4 adultes	21 450	24 375	27 300	30 225	33 150	36 075
1994						
1 adulte	9 706	13 588	16 500	19 412	22 324	25 236
2 adultes	13 588	16 500	19 412	22 324	25 236	28 147
3 adultes	17 471	20 383	23 294	26 206	29 118	32 030
4 adultes	21 353	24 265	27 177	30 089	33 000	35 912
1995						
1 adulte	10 186	14 260	17 316	20 372	23 428	26 484
2 adultes	14 260	17 316	20 372	23 428	26 484	29 539
3 adultes	18 335	21 391	24 446	27 502	30 558	33 614
4 adultes	22 409	25 465	28 521	31 577	34 632	37 688
1996						
1 adulte	10 000	14 000	17 000	20 000	23 000	26 000
2 adultes	14 000	17 000	20 000	23 000	26 000	29 000
3 adultes	18 000	21 000	24 000	27 000	30 000	33 000
4 adultes	22 000	25 000	28 000	31 000	34 000	37 000
1997						
1 adulte	10 190	14 266	17 323	20 380	23 437	26 494
2 adultes	14 266	17 323	20 380	23 437	26 494	29 551
3 adultes	18 342	21 399	24 456	27 513	30 570	33 627
4 adultes	22 418	25 475	28 532	31 589	34 646	37 703
1998						
1 adulte	10 714	15 000	18 214	21 428	24 642	27 856
2 adultes	15 000	18 214	21 428	24 642	27 856	31 071
3 adultes	19 285	22 499	25 714	28 928	32 142	35 356
4 adultes	23 571	26 785	29 999	33 213	36 428	39 642

Tableau 6 Mesures de faible revenu, revenu du marché (suite)

	Nombre d'enfants					
	0	1	2	3	4	5
	dollars					
1999						
1 adulte	11 505	16 107	19 559	23 010	26 462	29 913
2 adultes	16 107	19 559	23 010	26 462	29 913	33 365
3 adultes	20 709	24 161	27 612	31 064	34 515	37 967
4 adultes	25 311	28 763	32 214	35 666	39 117	42 569
2000						
1 adulte	12 286	17 200	20 886	24 572	28 258	31 944
2 adultes	17 200	20 886	24 572	28 258	31 944	35 629
3 adultes	22 115	25 801	29 486	33 172	36 858	40 544
4 adultes	27 029	30 715	34 401	38 087	41 772	45 458
2001						
1 adulte	12 658	17 721	21 519	25 316	29 113	32 911
2 adultes	17 721	21 519	25 316	29 113	32 911	36 708
3 adultes	22 784	26 582	30 379	34 177	37 974	41 771
4 adultes	27 848	31 645	35 442	39 240	43 037	46 835
2002						
1 adulte	13 008	18 211	22 114	26 016	29 918	33 821
2 adultes	18 211	22 114	26 016	29 918	33 821	37 723
3 adultes	23 414	27 317	31 219	35 122	39 024	42 926
4 adultes	28 618	32 520	36 422	40 325	44 227	48 130
2003						
1 adulte	13 470	18 858	22 899	26 940	30 981	35 022
2 adultes	18 858	22 899	26 940	30 981	35 022	39 063
3 adultes	24 246	28 287	32 328	36 369	40 410	44 451
4 adultes	29 634	33 675	37 716	41 757	45 798	49 839
2004						
1 adulte	13 850	19 390	23 545	27 700	31 855	36 010
2 adultes	19 390	23 545	27 700	31 855	36 010	40 165
3 adultes	24 930	29 085	33 240	37 395	41 550	45 705
4 adultes	30 470	34 625	38 780	42 935	47 090	51 245

Tableau 6 Mesures de faible revenu, revenu du marché (suite)

	Nombre d'enfants					
	0	1	2	3	4	5
	dollars					
2005						
1 adulte	14 286	20 000	24 286	28 572	32 858	37 144
2 adultes	20 000	24 286	28 572	32 858	37 144	41 429
3 adultes	25 715	30 001	34 286	38 572	42 858	47 144
4 adultes	31 429	35 715	40 001	44 287	48 572	52 858
2006						
1 adulte	14 905	20 867	25 339	29 810	34 282	38 753
2 adultes	20 867	25 339	29 810	34 282	38 753	43 225
3 adultes	26 829	31 301	35 772	40 244	44 715	49 187
4 adultes	32 791	37 263	41 734	46 206	50 677	55 149

Nota : Les MFR pour le revenu du marché de 1993 à 1995 sont fondées sur les données de l'EDTR et non pas sur celles de l'EFC.

Annexe
Seuils de faible revenu (SFR) historiques pour les années de base
1959 (pour 1969) 1969 1978 et 1986

Tableau A.1 Seuils de faible revenu (SFR) base de 1959 avant impôt

	Toutes les régions (sans distinction par taille de la communauté)				
	dollars				
Taille de l'unité familiale	1 personne	2 personnes	3 personnes	4 personnes	5 personnes ou plus
1969	1 894	3 157	3 788	4 420	5 051

Nota : Les seuils de faible revenu sur une base de 1959 ont été publiés à partir de 1969 seulement.

Tableau A.2 Seuils de faible revenu (SFR) base de 1969 avant impôt

	Taille de la communauté				
	Régions rurales	Régions urbaines			
		Moins de 30 000 habitants	30 000 à 99 999 habitants	100 000 à 499 999 habitants	500 000 habitants et plus
Taille de l'unité familiale	dollars				
1969					
1 personne	1 890	2 174	2 363	2 434	2 599
2 personnes	2 741	3 152	3 426	3 529	3 769
3 personnes	3 498	4 022	4 372	4 503	4 809
4 personnes	4 159	4 783	5 199	5 355	5 719
5 personnes	4 650	5 347	5 812	5 986	6 393
6 personnes	5 104	5 870	6 380	6 571	7 018
7 personnes ou plus	5 596	6 435	6 995	7 205	7 695

Tableau A.3 Seuils de faible revenu (SFR) base de 1978 avant impôt

	Taille de la communauté				
	Régions rurales	Régions urbaines			
		Moins de 30 000 habitants	30 000 à 99 999 habitants	100 000 à 499 999 habitants	500 000 habitants et plus
Taille de l'unité familiale	dollars				
1978					
1 personne	4 400	4 900	5 300	5 650	5 950
2 personnes	5 750	6 450	6 950	7 450	7 850
3 personnes	7 700	8 650	9 300	9 950	10 500
4 personnes	8 900	10 000	10 750	11 500	12 100
5 personnes	10 350	11 600	12 450	13 350	14 100
6 personnes	11 300	12 650	13 600	14 550	15 400
7 personnes ou plus	12 450	13 950	15 000	16 050	16 950

Nota : Les SFR après impôt n'ont jamais été publiés sur une base de 1959 1969 ou 1978.

Tableau A.4 Seuils de faible revenu (SFR) base de 1986 avant impôt

	Taille de la communauté				
	Régions rurales	Régions urbaines			
		Moins de 30 000 habitants	30 000 à 99 999 habitants	100 000 à 499 999 habitants	500 000 habitants et plus
Taille de l'unité familiale		dollars			
1986					
1 personne	8 065	9 266	10 165	10 405	11 847
2 personnes	10 933	12 561	13 779	14 105	16 059
3 personnes	13 896	15 966	17 514	17 928	20 412
4 personnes	15 999	18 382	20 164	20 641	23 501
5 personnes	17 480	20 084	22 031	22 552	25 677
6 personnes	18 974	21 800	23 914	24 479	27 871
7 personnes ou plus	20 408	23 448	25 721	26 329	29 977

Tableau A.5 Seuils de faible revenu (SFR) base de 1986 après impôt

	Taille de la communauté				
	Régions rurales	Régions urbaines			
		Moins de 30 000 habitants	30 000 à 99 999 habitants	100 000 à 499 999 habitants	500 000 habitants et plus
Taille de l'unité familiale		dollars			
1986					
1 personne	6 414	7 532	8 381	8 607	10 045
2 personnes	8 696	10 212	11 364	11 669	13 620
3 personnes	11 258	13 220	14 711	15 107	17 632
4 personnes	13 242	15 550	17 304	17 769	20 739
5 personnes	14 407	16 919	18 826	19 333	22 565
6 personnes	15 399	18 083	20 123	20 664	24 118
7 personnes ou plus	16 372	19 226	21 394	21 969	25 641

Indice des prix à la consommation (IPC) annuel Canada Indice d'ensemble (2002=100)

1960	15.5	1980	44.0	2000	95.4
1961	15.7	1981	49.5	2001	97.8
1962	15.9	1982	54.9	**2002**	**100.0**
1963	16.1	1983	58.1	2003	102.8
1964	16.4	1984	60.6	2004	104.7
1965	16.8	1985	63.0	2005	107.0
1966	17.5	1986	65.6	2006	109.1
1967	18.1	1987	68.5	2007	111.5
1968	18.8	1988	71.2		
1969	19.7	1989	74.8		
1970	20.3	1990	78.4		
1971	20.9	1991	82.8		
1972	21.9	1992	84.0		
1973	23.6	1993	85.6		
1974	26.2	1994	85.7		
1975	29.0	1995	87.6		
1976	31.1	1996	88.9		
1977	33.6	1997	90.4		
1978	36.6	1998	91.3		
1979	40.0	1999	92.9		

Source : Tableau CANSIM 326-0021

Bibliographie

Cotton C. (2001) << Développements récents relativement aux seuils de faible revenu >> Statistique Canada Série de documents de recherche - Revenu 75F0002MIF-01003.
http://www.statcan.ca/francais/research/75F0002MIF/75F0002MIF2001003.pdf

Cotton C. et M. Webber (2000) << Devrait-on revoir les seuils de faible revenu? Un sommaire des commentaires reçus en réponse au document de discussion de Statistique Canada >> Statistique Canada Série de documents de recherche - Revenu 75F0002MIF-00011.
http://www.statcan.ca/francais/research/75F0002MIF/75F0002MIF2000011.pdf

Cotton C. K. Bishop P. Giles P. Hewer et Y. Saint-Pierre (1999) << Comparaison des résultats de l'Enquête sur la dynamique du travail et du revenu (EDTR) et de l'Enquête sur les finances des consommateurs (EFC) 1993-1997 - Mise à Jour >> Statistique Canada Série de documents de recherche - Revenu 75F0002MIF-99007.
http://www.statcan.ca/francais/research/75F0002MIF/75F0002MIF1999007.pdf

Cotton C. M. Webber et Y. Saint-Pierre (1999) << Devrait-on revoir les seuils de faible revenu? Un document de travail >> Statistique Canada Série de documents de recherche - Revenus 75F0002MIF-99009.
http://www.statcan.ca/francais/research/75F0002MIF/75F0002MIF1999009.pdf

Cunningham R. P. Lafrance J. Rowland et J. Murray (1997) << Les données de l'EDTR relatives à la géographie et leur incidence sur les mesures de faible revenu >> Statistique Canada Série de documents de recherche - Revenu 75F0002MIF-97009.
http://www.statcan.ca/francais/research/75F0002MIF/75F0002MIF1997009.pdf

Fellegi I.P. (1997) << À propos de la pauvreté et du faible revenu >> Statistique Canada 13F0027XIF.
http://www.statcan.ca/francais/research/13F0027XIF/13F0027XIF1999001.htm

Giles P. (2004) " Mesure du faible revenu au Canada " Statistique Canada Série de documents de recherche - Revenu 75F0002MIF2004011.
http://www.statcan.ca/francais/research/75F0002MIF/75F0002MIF2004011.pdf

Greenlee, E., and W. Rea (2005) "Les effets de la méthodologie d'estimation révisée sur les estimations des enquêtes sur les dépenses des ménages", Statistique Canada Série de documents de recherche sur les dépenses des ménages, 62F0026MIF2005002
http://www.statcan.ca/francais/research/62F0026MIF/62F0026MIF2005002.pdf

Podoluk J. R. (1967) « Income of Canadians » Monographie du Recensement de 1961 Bureau fédéral de la statistique.

Skuterud M. M. Frenette et P. Poon (2004) << Description de la répartition du revenu : lignes directrices pour une analyse efficace >> Statistique Canada Série de documents de recherche - Revenu 75F0002MIF-2004010.
http://www.statcan.ca/francais/research/75F0002MIF/75F0002MIF2004010.pdf

Webber M. (1998) << La mesure du faible revenu et de la pauvreté au Canada : une mise à jour >> Statistique Canada Série de documents de recherche - Revenu 75F0002MIF-98013.
http://www.statcan.ca/francais/research/75F0002MIF/75F0002MIF1998013.pdf

Wolfson M.C. et J.M. Evans (1989) « Seuils de faible revenu de Statistique Canada : Problèmes et possibilités méthodologiques » Statistique Canada document de travail.